

ОТЗЫВ

официального оппонента о диссертации Сосниной Анны Александровны «Этимологический анализ русск. *пуст*- и англ. *empt*- на фоне их идеосемантической актуализации в художественных текстах» (Новосибирск, 2016), представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

Актуальность обращения диссертанта к теме определяется потребностью в разработке методики этимологических объяснений, при которой объект рассмотрения трактуется с максимально разных позиций – лингвистической, философской, мифологической. Осмысление дихотомии «пустое – заполненное пространство» и представление о пустоте в частности лежит в основе человеческого мировидения, является культурной универсалией, изучение которой не может не вызывать интерес.

Нам кажется, что следует приветствовать обращение автора к текстам одного из самых талантливых и загадочных авторов современности – Виктора Пелевина.

Научная новизна рассматриваемой диссертации определена, на наш взгляд, как материалом, привлекаемым к исследованию, так и особым методологическим подходом, представленным в работе – автор выявляет мотивы, а затем и «сетки мотивов», которые относятся к основам *пуст*- (русск.) и *empt*- (англ.) с тем, чтобы впоследствии выявить их идеосемантическую актуализацию в заявленных русских и английских художественных текстах, используя тем самым художественный контекст для верификации производимого этимологического анализа. Впечатляет список приемов, использованных диссертантом в работе (с.10).

Настоящее исследование, безусловно, привносит вклад в разработку процедуры этимологического анализа, что является его **теоретической значимостью**. Представленные в работе итоги исследования обладают реальным потенциалом практического использования при проведении курсов по лексикологии, этимологии и диалектологии русского и английского языков. Кроме того, отдельные разработки и выводы могут быть использованы литературоведами – в частности, для объяснения особенностей поэтики В. Пелевина.

Структура работы соответствует теме и целям исследования – она состоит из Введения, четырех глав и Заключения.

В первой главе диссертант обращается к общетеоретическим проблемам, связанным с семантикой и с вопросами этимологического анализа.

Исходным в работе становится принцип объединения синхронного и диахронного подхода к языку, при котором синхронные срезы рассматриваются последовательно, создавая тем самым динамическую картину языковых изменений. Учитывая все возможные методологические процедуры семантической реконструкции, автор постулирует свой подход к анализу языковых данных как поэтапный, тщательный системный анализ словообразовательных, лексических, синтаксических и прочих связей слова на каждом синхронном срезе.

Наиболее важной составляющей этимологического анализа в работе является исследование идеосемантики – исходной эмоционально-ассоциативной составляющей языка, языкового явления, слова; общая цель анализа – выявление мотивов, понимаемых здесь как все возможные этимологические решения слова.

Вторая глава посвящена представлениям о пустоте, существующим как в западной философской мысли, начиная от Платона и Аристотеля, так и в философских воззрениях Востока (буддизме, исламе, даосизме). Автор выявляет ряд общепhilosophических мотивов, связанных с рассматриваемым понятием *пустота* как ничто, небытие, свобода, первоначало и, наконец, хаос.

В центре внимания во второй части второй главы – мифологические представления о пустоте, и здесь она предстает, как правило, в виде пустого пространства, часто враждебного человеку, его признаками выступают холод, тишина и темнота.

Третья глава представляет собой собственно этимологический анализ слов со словообразовательным центром гнезда с корнем *пус-*, в который входят слова разной частеречной отнесенности.

Диссертант привлекает обширный диалектологический материал – словообразовательные и семантические диалектизмы, коррелирующие с рассматриваемым корнем, что очень выгодно дополняет анализ фактов литературного языка. Широкое диалектологическое основание позволяет уточнить существующие производные, использующиеся (либо использовавшиеся ранее) в живой диалектной речи, отметить словоформы, не представленные в современном литературном языке. Делается вывод о наличии двух семантических центров для рассматриваемого случая, а именно – пустой и пустить, которые становятся исходными для многочисленных производных слов русского языка.

Настоящую главу украшает и достаточно обширный материал по славянским языкам, привлекаемый для сопоставления; факты различных родственных языков подтверждают выводы об основных семантических линиях корней.

Рассмотрению английского *empt*- уделено значительно более скромное место общего объема третьей главы (14 стр. текста относительно 50 страниц текста, базирующегося на славянском материале). Процедура анализа подобна – автор очерчивает круг синонимов с общим значением «пустой» – *unoccupied, vacant, free* и прочие – десяток синонимов); наиболее широкозначным при этом оказывается прилагательное *empty*.

Четвертая глава представляет собой анализ русского *пуст*- и английского *empt*- в заявленных романах В. Пелевина и В. Вульф.

В рамках художественного текста происходит реэтимологизация внутренней формы слова, оживают линии его семантического развития, возможно, давно утраченные в языке, а также культурные наслоения, возникшие вокруг данного слова за длительное время его существования.

Понятие пустоты встречается у В. Пелевина очень часто и является одним из ключевых в его художественном мире. На пути реэтимологизации диссертант высказывает интересные и, как нам кажется, очень верные наблюдения (например, общее позитивное пелевинское отношение к пустоте как к свободному пространству, а также и то, что «пустой» для Пелевина никогда не «бесполезный»). Очень тонко подмечен конфликт между если не положительным, то спокойным отношением Пелевина к пустоте в разных воплощениях ее в текстах и тем общим негативным контекстом, который стоит за русским «пустота» (что было достаточно убедительно доказано в третьей главе диссертации).

Таким образом, исследование представляет собой, безусловно, новое слово в науке о языке. Вместе с тем, отмечая несомненные достоинства диссертации, хотелось бы высказать ряд замечаний, касающихся не столько фактической основы и методов ее описания и анализа, сколько общего содержания работы, которое представляется нам чрезмерно расширенным, выходящим за рамки не только этимологии и концептологии, но и вторгающимся в область литературоведения и даже философии.

Несмотря на обширную методологическую базу в работе было бы желательно видеть более четкое разграничение методов этимологического анализа и концептуального описания.

Кроме того, нам кажется необоснованным привлечение англоязычного материала в явно недостаточном объеме по сравнению с общеславянским, что, на наш взгляд, делает его привлечение искусственным.

В связи с этим возникает вопрос – чем обусловлен выбор диссертантом текстов авторов (В. Пелевина и В. Вульф), едва ли сопоставимых по своей значимости в рамках двух национальных литератур?

Высказанные размышления ни в коем случае не умаляют достоинств диссертационного исследования А.А. Сосниной, которое выполнено с учетом последних достижений когнитивной науки, с привлечением большого количества специальной литературы, словарей и богатого иллюстративного материала, её новизна не вызывает сомнений. В работе чувствуется зрелость лингвистического взгляда исследователя.

Рецензируемое исследование является актуальным и представляет собой решение серьезной научной проблемы. Данная диссертационная работа соответствует требованиям, предъявляемым к кандидатским диссертациям, а её автор, Соснина Анна Александровна, заслуживает присуждения учёной степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

Официальный оппонент:

кандидат филологических наук,
старший научный сотрудник
сектора языков народов Сибири
федерального государственного бюджетного
учреждения науки Институт филологии
Сибирского отделения Российской академии наук

Либерт Екатерина Александровна

13 мая 2016 г.

Почтовый адрес: 630090, г. Новосибирск, ул. Николаева, д. 8
Контактные телефоны: (383) 330-15-18, (383) 330-84-69, 8 913 918 4592
E-mail: siblang@philology.nsc.ru; azzurro@rambler.ru

